



شما در حال مطالعه نسخه آفلاین یکی از مقالات «زبان مستر» هستید. لطفاً توجه داشته باشید که در این نسخه، برخی امکانات تعاملی مانند پخش صوت، ویدیو و تمرین‌های هوش مصنوعی در دسترس نیستند. برای مشاهده نسخه کامل و آنلاین مقاله، همراه با امکانات آموزشی و تجربه کاربری بهتر، [اینجا کلیک کنید](#).

راهنمای مصاحبه سفارت به انگلیسی

🕒 ۱۴۰۵/۰۳/۲۳ ارسال شده توسط مصطفی ساهری 📁 مقالات زبان انگلیسی © ۱۰۳۱۰ بازدید

راهنمای مصاحبه سفارت به انگلیسی
A Complete Guide to Visa Interview in English
مثال و ترجمه +
zabanmaster.com

مصاحبه سفارت به انگلیسی فقط به معنی بلد بودن چند جمله آماده نیست؛ شما باید بتوانید هدف سفر، وضعیت مالی، برنامه آینده و دلیل برگشت خود را واضح و طبیعی توضیح دهید. در این راهنما، سوالات رایج مصاحبه سفارت، جواب‌های واقعی و جملات کاربردی انگلیسی را یاد می‌گیرید تا با آمادگی بیشتری در جلسه حاضر شوید.

هدف این آموزش و به شکل کلی هدف **آموزش زبان انگلیسی** در زبان مستر این است که به جای حفظ کردن جواب‌های مصنوعی، یاد بگیرید چطور پاسخ‌های کوتاه، دقیق و قابل قبول بدهید.

موضوعات این مقاله

- ۱ مصاحبه سفارت به انگلیسی دقیقا یعنی چه؟
- ۲ آیا مصاحبه سفارت همیشه به انگلیسی انجام می شود؟
- ۳ قبل از مصاحبه سفارت چه چیزهایی را باید آماده کنیم؟
- ۴ فرمول جواب دادن به سوالات مصاحبه سفارت به انگلیسی
- ۵ سوالات رایج مصاحبه سفارت درباره اطلاعات شخصی
- ۶ سوالات مصاحبه سفارت درباره هدف سفر
- ۷ سوالات مصاحبه سفارت برای ویزای تحصیلی به انگلیسی
- ۸ سوالات مصاحبه سفارت برای ویزای توریستی به انگلیسی
- ۹ سوالات مصاحبه سفارت برای ویزای کاری به انگلیسی
- ۱۰ سوالات مصاحبه سفارت درباره وضعیت مالی
- ۱۱ سوالات مصاحبه سفارت درباره وابستگی به کشور مبدا
- ۱۲ جملات کاربردی برای شروع جواب در مصاحبه سفارت
- ۱۳ اگر سوال افسر سفارت را متوجه نشدیم چه بگوییم؟
- ۱۴ جواب های اشتباه در مصاحبه سفارت به انگلیسی
- ۱۵ نمونه مکالمه مصاحبه سفارت به انگلیسی برای ویزای توریستی
- ۱۶ نمونه مکالمه مصاحبه سفارت به انگلیسی برای ویزای تحصیلی
- ۱۷ نمونه مکالمه مصاحبه سفارت به انگلیسی برای ویزای کاری
- ۱۸ جمع بندی
- ۱۹ سوالات متداول

مصاحبه سفارت به انگلیسی دقیقا یعنی چه؟

مصاحبه سفارت یا Visa Interview جلسه‌ای است که در آن افسر سفارت چند سوال از شما می‌پرسد تا هدف سفر، شرایط مالی، مدارک، برنامه آینده و میزان صداقت شما را بررسی کند. این مصاحبه ممکن است برای ویزای تحصیلی، توریستی، کاری، خانوادگی یا مهاجرتی باشد.

در بعضی مصاحبه‌ها سوال‌ها کاملا ساده‌اند؛ مثلا درباره شغل، خانواده، مقصد سفر یا مدت اقامت. اما در بعضی ویزاها، مخصوصا ویزای تحصیلی یا کاری، ممکن است از شما بخواهند دقیق‌تر توضیح دهید چرا این کشور، دانشگاه، رشته یا موقعیت شغلی را انتخاب کرده‌اید.

نکته مهم: افسر سفارت معمولا دنبال جواب‌های خیلی پیچیده نیست. جواب خوب باید سه ویژگی داشته باشد:

- واضح باشد.
- کوتاه و مستقیم باشد.
- با مدارک شما هماهنگ باشد.

مثلا اگر در فرم نوشته‌اید برای گردشگری می‌روید، جواب شما هم باید دقیقا همین را نشان دهد؛ نه اینکه در مصاحبه درباره کار، مهاجرت یا ماندن طولانی‌مدت صحبت کنید.

در برخی مسیرهای ویزا، مثل ویزای دانشجویی بریتانیا، مصاحبه می‌تواند برای بررسی واقعی بودن هدف تحصیل انجام شود و سوال‌ها ممکن است درباره رشته، دلیل انتخاب دوره و دلیل انتخاب کشور مقصد باشند.

آیا مصاحبه سفارت همیشه به انگلیسی انجام می‌شود؟

نه، مصاحبه سفارت همیشه به انگلیسی انجام نمی‌شود. زبان مصاحبه به کشور مقصد، نوع ویزا، محل سفارت و شرایط پرونده شما بستگی دارد. با این حال، اگر برای ویزای تحصیلی، کاری یا مهاجرتی اقدام می‌کنید، بهتر است بتوانید حداقل پاسخ‌های اصلی را به انگلیسی بیان کنید.

قبل از مصاحبه سفارت چه چیزهایی را باید آماده کنیم؟

قبل از اینکه سراغ حفظ کردن سؤال و جواب بروید، اول باید اطلاعات واقعی پرونده خودتان را کامل بدانید. بسیاری از افراد در مصاحبه به خاطر ضعف زبان رد نمی‌شوند؛ بلکه چون جواب‌هایشان مبهم، متناقض یا ناهماهنگ با مدارک است، مشکل پیدا می‌کنند.

قبل از مصاحبه، این موارد را آماده کنید:

- هدف دقیق سفر
- مدت زمان اقامت
- آدرس محل اقامت
- هزینه تقریبی سفر
- منبع مالی سفر
- شغل یا وضعیت تحصیلی فعلی
- دلیل انتخاب کشور مقصد
- دلیل برگشت به کشور خودتان
- اطلاعات دانشگاه، شرکت یا دعوت‌کننده
- تاریخ‌های مهم مثل شروع دوره، زمان سفر و زمان برگشت

اگر برای ویزای تحصیلی اقدام می‌کنید، باید درباره رشته، دانشگاه، شهریه، هزینه زندگی، برنامه بعد از تحصیل و منبع پرداخت هزینه‌ها آماده باشید. در بسیاری از پرونده‌های تحصیلی، اثبات توان مالی یا **proof of funds** یکی از مدارک مهم است. برای مثال، در راهنمای رسمی کانادا، **proof of funds** برای حمایت مالی از خود و اعضای خانواده همراه، جزو مدارک ضروری معرفی شده است.

بیشتر بخوانید: آموزش کامل مصاحبه کاری به انگلیسی

فرمول جواب دادن به سوالات مصاحبه سفارت به انگلیسی

برای جواب دادن به سوالات سفارت، لازم نیست جواب‌های طولانی حفظ کنید. بهتر است از یک فرمول ساده استفاده کنید:

جواب مستقیم + دلیل کوتاه + یک جزئیات واقعی

مثلا سوال:

Why do you want to visit the UK?

چرا می خواهید به انگلیس سفر کنید؟

جواب ضعیف:

Because I like the UK.

چون انگلیس را دوست دارم.

این جواب خیلی کلی است و اطلاعات خاصی نمی دهد. جواب بهتر:

I'm visiting the UK for tourism. I've planned a ten-day trip to London and Manchester, and I'll return before my work leave ends.

برای گردشگری به انگلیس سفر می کنم. یک سفر ده روزه به لندن و منچستر برنامه ریزی کرده ام و قبل از پایان مرخصی کاری ام برمی گردم.

این جواب بهتر است چون هم هدف سفر را مشخص می کند، هم مدت سفر را می گوید، هم دلیل برگشت را به کار فعلی وصل می کند.

یک فرمول کاربردی دیگر:

My purpose is to ... (هدفم این است که) + I have already ... (قبلا) + I plan to return because ... (قصد دارم) (برگردم چون)

مثلا:

My purpose is to attend a short business conference. I have already registered for the event, and I plan to return because I have ongoing projects at my company.

هدف من شرکت در یک کنفرانس کوتاه کاری است. قبلا برای این رویداد ثبت نام کرده ام و قصد دارم برگردم چون در شرکت خودم پروژه های در حال انجام دارم.

سوالات رایج مصاحبه سفارت درباره اطلاعات شخصی

در ابتدای مصاحبه، سؤال ها معمولا ساده و شخصی هستند. هدف این بخش بیشتر این است که هویت، وضعیت فعلی و اطلاعات اولیه شما بررسی شود.

What is your full name?

نام کاملتان چیست؟

My full name is Ali Rezaei.

نام کاملم علی رضایی است.

Where do you live?

کجا زندگی می کنید؟

I live in Tehran with my family.

من در تهران همراه خانواده ام زندگی می کنم.

What do you do?

کارتان چیست؟

I work as a software developer at a private company.

من به عنوان توسعه دهنده نرم افزار در یک شرکت خصوصی کار می کنم.

Are you married?

آیا متاهلید؟

Yes, I'm married and my wife lives with me in Iran.

بله، متاهل هستم و همسرم در ایران با من زندگی می کند.

Do you have any children?

آیا بچه دارید؟

No, I don't have any children.

نه، فرزندی ندارم.

Who do you live with?

با چه کسی زندگی می‌کنید؟

I live with my parents and my younger brother.

با پدر و مادرم و برادر کوچک‌ترم زندگی می‌کنم.

در جواب‌های اطلاعات شخصی، بهتر است پاسخ‌ها کوتاه باشند. لازم نیست داستان زندگی‌تان را توضیح دهید. فقط همان چیزی را بگویید که سؤال شده است.

بیشتر بخوانید: آموزش شغل‌ها در انگلیسی

سوالات مصاحبه سفارت درباره هدف سفر

هدف سفر یکی از مهم‌ترین بخش‌های مصاحبه است. افسر سفارت می‌خواهد بداند دقیقاً چرا قصد ورود به کشور مقصد را دارید و آیا برنامه شما واقعی و منطقی است یا نه.

What is the purpose of your trip?

هدف سفر شما چیست؟

The purpose of my trip is tourism. I want to visit a few historical places and spend my holiday there.

هدف سفر من گردشگریست. می‌خواهم چند مکان تاریخی را ببینم و تعطیلاتم را آنجا بگذارم.

Why do you want to travel to this country?

چرا می‌خواهید به این کشور سفر کنید؟

I chose this country because I'm interested in its culture, museums and historical cities.

این کشور را انتخاب کردم چون به فرهنگ، موزه‌ها و شهرهای تاریخی آن علاقه دارم.

How long are you planning to stay?

برنامه‌تان این است که چقدر بمانید؟

I'm planning to stay for two weeks.

قصد دارم دو هفته بمانم.

Where will you stay?

کجا اقامت خواهید داشت؟

I'll stay at a hotel in the city center. I have the booking confirmation with me.

در یک هتل در مرکز شهر اقامت می‌کنم. تاییدیه رزرو را هم همراه دارم.

Are you travelling alone?

آیا تنها سفر می‌کنید؟

Yes, I'm travelling alone.

بله، تنها سفر می‌کنم.

یا

No, I'm travelling with my wife.

نه، همراه همسرم سفر می‌کنم.

نکته مهم: اگر برای ویزای کوتاه مدت اقدام می‌کنید، از جواب‌هایی که حس ماندن طولانی مدت یا تغییر هدف سفر می‌دهند، پرهیز کنید. مثلاً این جواب خطرناک است:

I want to go there and see what happens. Maybe I can find a better life.

می‌خواهم بروم آنجا و ببینم چه می‌شود. شاید بتوانم زندگی بهتری پیدا کنم.

برای ویزای توریستی، این نوع جواب می‌تواند باعث ایجاد شک شود.

بیشتر بخوانید: آموزش انگلیسی در سفر

سوالات مصاحبه سفارت برای ویزای تحصیلی به انگلیسی

اگر برای ویزای تحصیلی اقدام می‌کنید، باید بتوانید درباره رشته، دانشگاه، کشور مقصد، هزینه‌ها و برنامه بعد از تحصیل توضیح بدهید. در این نوع مصاحبه، جواب‌های کلی مثل "It is a good university" کافی نیستند.

Why did you choose this university?

چرا این دانشگاه را انتخاب کردید؟

I chose this university because its course is practical and closely related to my future career. **I also** checked the course modules and found them very relevant to my goals.

این دانشگاه را انتخاب کردم چون دوره آن کاربردی است و ارتباط نزدیکی با آینده شغلی من دارد. همچنین سرفصل‌های دوره را بررسی کردم و دیدم با اهدافم بسیار مرتبط هستند.

Why did you choose this course?

چرا این دوره را انتخاب کردید؟

I chose this course because I want to improve my knowledge in business management and use it in my family business after graduation.

این رشته را انتخاب کردم چون می‌خواهم دانشم را در مدیریت کسب و کار تقویت کنم و بعد از فارغ‌التحصیلی از آن در کسب و کار خانوادگی‌مان استفاده کنم.

Why don't you study this subject in your own country?

چرا همین رشته را در کشور خودتان نمی‌خوانید؟

There are similar programs in my country, but this course offers more practical training and international exposure. That is why I believe it is a better option for me.

در کشور خودم برنامه‌های مشابه وجود دارد، اما این دوره آموزش عملی‌تر و تجربه بین‌المللی بیشتری ارائه می‌دهد. به همین دلیل فکر می‌کنم گزینه بهتری برای من است.

How will this course help your future career?

این دوره (کورس) چگونه به زندگی حرفه‌ای آینده شما کمک خواهد کرد؟

This course will help me develop the skills I need for a management position. After graduation, I plan to return and work in my current field with better qualifications.

این دوره کمک می‌کند مهارت‌هایی را که برای یک موقعیت مدیریتی نیاز دارم به دست بیاورم. بعد از فارغ‌التحصیلی قصد دارم برگردم و با مهارت‌های بهتر در حوزه فعلی خودم کار کنم.

Who will pay for your studies?

چه کسی هزینه تحصیلاتتان را خواهد پرداخت؟

My father will support me financially. I also have my own savings, and I have provided the bank statements.

پدرم از نظر مالی از من حمایت می‌کند. خودم هم پس‌انداز دارم و گردش حساب‌ها را ارائه کرده‌ام.

What are your plans after graduation?

برنامه‌هایتان بعد از فارغ‌التحصیلی چیست؟

After graduation, I plan to return to Iran and continue my career in the same field. My goal is to use what I learn in a better professional position.

بعد از فارغ‌التحصیلی قصد دارم به ایران برگردم و مسیر شغلی‌ام را در همان حوزه ادامه بدهم. هدفم این است که از چیزهایی که یاد می‌گیرم در یک موقعیت حرفه‌ای بهتر استفاده کنم.

برای ویزای تحصیلی، جواب شما باید نشان دهد که رشته، دانشگاه و برنامه آینده‌تان را آگاهانه انتخاب کرده‌اید. اگر نتوانید توضیح دهید چرا این رشته برای شما مناسب است، جواب شما ضعیف به نظر می‌رسد.

بیشتر بخوانید: همه چیز درباره آزمون تافل

سوالات مصاحبه سفارت برای ویزای توریستی به انگلیسی

در ویزای توریستی، افسر سفارت معمولاً می‌خواهد بداند چرا سفر می‌کنید، چقدر می‌مانید، هزینه سفر را چگونه پرداخت می‌کنید و چرا برمی‌گردید (یا بهتر بگوییم، چه دلیلی دارد که نخواهید برگردید).

Why do you want to visit this country?

چرا می‌خواهید از این کشور دیدن کنید؟

I want to visit this country for tourism. I'm interested in its historical places, museums and local culture.

می‌خواهم برای گردشگری به این کشور سفر کنم. به مکان‌های تاریخی، موزه‌ها و فرهنگ محلی آن علاقه دارم.

Have you travelled abroad before?

تا بحال قبلا به خارج از کشور سفر کرده‌اید؟

Yes, I have travelled to Turkey and the UAE before.

بله، قبلا به ترکیه و امارات سفر کرده‌ام.

یا

No, this will be my first international trip.

نه، این اولین سفر خارجی من خواهد بود.

What places are you planning to visit?

برنامه دارید از چه جاهایی دیدن کنید؟

I'm planning to visit London, Oxford and Manchester during my trip.

قصد دارم در طول سفرم از لندن، آکسفورد و منچستر دیدن کنم.

How much will your trip cost?

سفرتان چقدر هزینه خواهد داشت؟

I expect the whole trip to cost around three thousand dollars, including flights, hotel and daily expenses.

انتظار دارم کل سفر حدود سه هزار دلار هزینه داشته باشد، شامل پرواز، هتل و هزینه های روزانه.

Who is paying for your trip?

چه کسی هزینه سفرتان را می پردازد؟

I'm paying for the trip myself from my personal savings.

خودم هزینه سفر را از پس انداز شخصی ام پرداخت می کنم.

Do you have a return ticket?

بلیت برگشت دارید؟

Yes, I have booked a return ticket.

بله، بلیت برگشت را رزرو کرده ام.

What will make you return to your country?

چه چیزی باعث می شود شما به کشورتان برگردید؟

I have a full-time job in Iran, and my leave is only for two weeks. I also live with my family, so I have strong reasons to return.

من در ایران شغل تمام وقت دارم و مرخصی ام فقط دو هفته است. همچنین با خانواده ام زندگی می کنم، بنابراین دلایل محکمی برای برگشت دارم.

برای ویزای توریستی آمریکا، منابع رسمی اعلام می کنند که افسر کنسولی ممکن است برای هر متقاضی ویزا مصاحبه در نظر بگیرد و معمولاً باید در سفارت یا کنسولگری وقت مصاحبه رزرو شود.

بیشتر بخوانید: اصطلاحات گردشگری به انگلیسی

سوالات مصاحبه سفارت برای ویزای کاری به انگلیسی

در ویزای کاری، سؤالها معمولاً درباره شرکت مقصد، عنوان شغلی، سابقه کاری، حقوق و دلیل انتخاب شما برای آن موقعیت هستند.

What company are you going to work for?

قرار است برای چه شرکتی کار کنید؟

I'm going to work for a technology company based in Berlin.

قرار است برای یک شرکت فناوری مستقر در برلین کار کنم.

What is your job title?

عنوان شغلی تان چیست؟

My job title will be backend developer.

عنوان شغلی من توسعه دهنده بک اند خواهد بود.

What are your main responsibilities?

مسئولیت های (شغلی) اصلی شما چیست؟

My main responsibilities will include developing APIs, working with databases and maintaining backend services.

مسئولیت های اصلی من شامل توسعه API، کار با دیتابیس و نگهداری سرویس های بک اند خواهد بود.

How did you find this job?

چطور این شغل را پیدا کردید؟

I applied for the position online, had two interviews and then received the job offer.

به صورت آنلاین برای این موقعیت درخواست دادم، دو مصاحبه داشتم و بعد پیشنهاد شغلی را دریافت کردم.

How is your previous experience related to this job?

تجربه قبلی مرتبط شما با این شغل چطور است (و چیست)؟

I have worked in the same field for five years, so this position is directly related to my experience.

من پنج سال در همین حوزه کار کرده‌ام، بنابراین این موقعیت مستقیماً با تجربه کاری من مرتبط است.

What is your salary?

حقوقتان چقدر است؟

My monthly salary will be ۴,۰۰۰ euros before tax.

حقوق ماهانه من قبل از مالیات ۴۰۰۰ یورو خواهد بود.

در جواب‌های ویزای کاری، عددها، تاریخ‌ها و عنوان‌ها باید دقیق باشند. اگر قرارداد کاری دارید، جواب‌هایتان باید با همان قرارداد هماهنگ باشد.

سوالات مصاحبه سفارت درباره وضعیت مالی

وضعیت مالی یکی از بخش‌های حساس مصاحبه است. افسر سفارت می‌خواهد مطمئن شود شما توانایی پرداخت هزینه‌های سفر، تحصیل یا اقامت خود را دارید و قصد ندارید برخلاف نوع ویزا، در کشور مقصد بمانید یا کار غیرمجاز انجام دهید.

Who is sponsoring your trip?

چه کسی اسپانسر سفر شماست (هزینه سفرتان را پرداخت می‌کند)؟

I'm sponsoring my trip myself.

خودم هزینه سفرم را پرداخت می‌کنم.

My parents are sponsoring my studies.

پدر و مادرم هزینه تحصیلم را پرداخت می‌کنند.

What is your monthly income?

درآمد ماهانه‌تان چقدر است؟

My monthly income is around ۶۰ million tomans.

درآمد ماهانه‌ام حدود ۶۰ میلیون تومان است.

Do you have bank statements?

گردش حساب بانکی‌تان را دارید؟

Yes, I have my bank statements for the last six months.

بله، گردش حساب بانکی شش ماه گذشته‌ام را دارم.

How will you cover your living expenses?

چطور هزینه‌های زندگی‌تان را پوشش خواهید داد؟

My living expenses will be covered by my savings and financial support from my parents.

هزینه‌های زندگی‌ام از طریق پس‌انداز شخصی و حمایت مالی پدر و مادرم تأمین می‌شود.

Can you show proof of funds?

می‌توانید گواهی تمکن مالی را نشان دهید؟

Yes, I have the financial documents with me.

بله، مدارک مالی را همراه دارم.

عبارت‌های مهم این بخش:

proof of funds

گواهی تمکن مالی / مدرک توان مالی

bank statement

گردش حساب

financial sponsor

حامی مالی

living expenses

هزینه‌های زندگی

tuition fees

شهریه دانشگاه

در بعضی پرونده‌ها، مدارک مالی فقط عدد موجودی نیستند؛ ممکن است منبع پول، گردش حساب و پایداری درآمد هم اهمیت داشته باشد. برای مثال، برخی چک‌لیست‌های رسمی کانادا به ارائه گردش حساب چندماهه و مدارک پشتیبان منبع مالی اشاره می‌کنند.

بیشتر بخوانید: مکالمه در بانک به انگلیسی

سوالات مصاحبه سفارت درباره وابستگی به کشور مبدا

یکی از مهم‌ترین نگرانی‌های افسر سفارت این است که آیا شما بعد از پایان سفر، تحصیل یا مأموریت کاری به کشور خودتان برمی‌گردید یا نه. به همین دلیل ممکن است درباره شغل، خانواده، دارایی، تعهدات کاری یا برنامه آینده شما سؤال کند.

What ties do you have to your home country?

چه وابستگی‌هایی (پیوندهایی) با کشور زادگاه خود دارید؟

I have a full-time job, my family lives in Iran, and I have professional plans after my trip.

من شغل تمام‌وقت دارم، خانواده‌ام در ایران زندگی می‌کنند و بعد از سفر برنامه‌های شغلی دارم.

Do you have a job in your country?

شغلی در کشورتان دارید؟

Yes, I work as a marketing manager, and I have taken official leave for this trip.

بله، به عنوان مدیر بازاریابی کار می‌کنم و برای این سفر مرخصی رسمی گرفته‌ام.

Do you own any property?

آیا صاحب دارایی‌ای هستید؟

Yes, I own an apartment in Tehran.

بله، یک آپارتمان در تهران دارم.

Is your family staying in your country?

آیا خانواده‌تان در کشورتان اقامت دارند؟

Yes, my wife and parents live in Iran.

بله، همسر و پدر و مادرم در ایران زندگی می‌کنند.

What are your plans after coming back?

برنامه‌های شما بعد از بازگشت چه هستند؟

After I come back, I'll return to my job and continue my current projects.

بعد از برگشت، سرکارم برمی‌گردم و پروژه‌های فعلی‌ام را ادامه می‌دهم.

جواب ضعیف:

I promise I will come back.

قول می‌دهم برگردم.

جواب بهتر:

I will return because I have a full-time job, my family is in Iran, and my leave is limited to two weeks.

برمی‌گردم چون شغل تمام‌وقت دارم، خانواده‌ام در ایران هستند و مرخصی‌ام محدود به دو هفته است.

برای برخی ویزاهای موقت کانادا، منابع رسمی به این موضوع اشاره می‌کنند که متقاضی باید افسر مهاجرت را قانع کند که در پایان اقامت کشور را ترک می‌کند و وابستگی‌هایی مثل شغل، خانه، دارایی مالی یا خانواده می‌توانند در این موضوع نقش داشته باشند.

بیشتر بخوانید: آموزش مکالمه در فرودگاه به انگلیسی

جملات کاربردی برای شروع جواب در مصاحبه سفارت

در مصاحبه سفارت، بعضی جمله‌ها کمک می‌کنند جواب شما منظم‌تر و طبیعی‌تر شنیده شود. لازم نیست این جمله‌ها را پشت سر هم حفظ کنید؛ فقط چند مورد را یاد بگیرید تا بتوانید جواب خودتان را بهتر شروع کنید.

برای گفتن هدف سفر

The purpose of my trip is tourism.

هدف سفرم گردشگری است.

I'm travelling for business purposes.

برای اهداف کاری سفر می‌کنم.

I'm going there to study at a university.

برای تحصیل در دانشگاه به آنجا می‌روم.

I'm attending a short course.

در یک دوره کوتاه مدت شرکت می‌کنم.

برای توضیح دلیل انتخاب

I chose this country because ...

این کشور را انتخاب کردم چون ...

The main reason is ...

دلیل اصلی این است که...

This course matches my career goals.

این دوره با اهداف شغلی من هماهنگ است.

This program is directly related to my background.

این برنامه مستقیماً با سابقه من مرتبط است.

برای اشاره به مدارک

I have the documents with me.

مدارک را همراه دارم.

I can show you the booking confirmation.

می‌توانم تاییدیه رزرو را نشان بدهم.

I have my bank statements here.

گردش حساب‌هایم را اینجا دارم.

My admission letter includes the details.

نامه پذیرش شامل جزئیات است.

برای توضیح بیشتر

To be more specific, ...

اگر بخواهم دقیق تر بگویم...

For example, ...

برای مثال...

In my case, ...

در مورد من...

Based on my current situation,...

با توجه به شرایط فعلی من...

بیشتر بخوانید: آموزش مکالمه انگلیسی در هتل

اگر سوال افسر سفارت را متوجه نشدیم چه بگوئیم؟

یکی از اشتباهات رایج این است که وقتی سؤال را متوجه نمی‌شویم، حدسی جواب می‌دهیم. این کار ممکن است باعث جواب اشتباه یا متناقض شود. اگر سؤال را نفهمیدید، خیلی ساده و مؤدبانه درخواست تکرار کنید.

Could you please repeat the question?

می‌شود لطفا سوال را تکرار کنید؟

Could you say that a little more slowly, please?

می‌شود لطفا کمی آهسته‌تر بگویید؟

Sorry, I didn't catch the last part.

ببخشید، بخش آخر را متوجه نشدم.

Do you mean my current job or my previous job?

منظورتان شغل فعلی من است یا شغل قبلی‌ام؟

Could you please explain what you mean by that?

می‌شود لطفا توضیح بدهید منظورتان چیست؟

این جمله‌ها کاملا طبیعی‌اند و استفاده از آن‌ها نشانه ضعف نیست. برعکس، بهتر است سوال را درست بفهمید و بعد جواب بدهید.

جواب‌های اشتباه در مصاحبه سفارت به انگلیسی

در مصاحبه سفارت، فقط بلد بودن انگلیسی کافی نیست. بعضی جواب‌ها از نظر زبانی درست‌اند، اما از نظر محتوایی برای مصاحبه مناسب نیستند.

جواب خیلی کوتاه و مبهم

Why do you want to travel to Germany?

چرا می‌خواهید به آلمان سفر کنید؟

جواب ضعیف:

For fun.

برای تفریح.

جواب بهتر:

I'm travelling to Germany for tourism. I've planned a one-week trip to Berlin and Munich, and I'll return before my work leave ends.

برای گردشگری به آلمان سفر می‌کنم. یک سفر یک‌هفته‌ای به برلین و مونیخ برنامه‌ریزی کرده‌ام و قبل از پایان مرخصی کاری‌ام برمی‌گردم.

جواب بیش از حد طولانی

در مصاحبه لازم نیست برای هر سؤال چند دقیقه صحبت کنید. جواب طولانی ممکن است باعث شود اطلاعات اضافه، غیرضروری یا حتی متناقض بدهید. جواب بهتر باید کوتاه، دقیق و کنترل‌شده باشد.

جواب حفظی و مصنوعی

اگر جواب شما شبیه متن آماده و غیرطبیعی باشد، ممکن است افسر سفارت سؤال‌های بیشتری بپرسد تا مطمئن شود واقعا حرف خودتان را می‌زنید. مثلا این جمله خیلی مصنوعی است:

Since my childhood, I have always dreamed of exploring the magnificent cultural heritage of Europe.

از زمان کودکی، همیشه رویای کاوش میراث فرهنگی باشکوه اروپا را داشته‌ام.

طبیعی‌تر:

I've always been interested in European history, and I've planned this trip to visit a few museums and historical places.

همیشه به تاریخ اروپا علاقه داشته‌ام و این سفر را برنامه‌ریزی کرده‌ام تا چند موزه و مکان تاریخی را ببینم.

جواب متناقض با مدارک

اگر در فرم نوشته‌اید ۱۰ روز سفر می‌کنید، در مصاحبه نگوئید شاید یک ماه بمانم. اگر نوشته‌اید خودتان هزینه سفر را می‌دهید، در مصاحبه نگوئید هنوز نمی‌دانم چه کسی پرداخت می‌کند. هماهنگی بین فرم، مدارک و جواب‌های شفاهی بسیار مهم است.

جواب‌های خطرناک برای ویزای موقت

برای ویزای توریستی یا تحصیلی، مراقب جمله‌هایی باشید که حس ماندن دائمی یا کار غیرمجاز بدهند. مثلا:

I want to go there and find any job I can.

می‌خواهم به آنجا بروم و هر شغلی که بتوانم پیدا کنم.

بهتر است هدف خود را دقیق و مطابق نوع ویزا بیان کنید.

نمونه مکالمه مصاحبه سفارت به انگلیسی برای ویزای توریستی

Officer: Good morning. What is the purpose of your trip?

صبح بخیر. هدف شما از سفر چیست؟

Applicant: Good morning. I'm travelling for tourism. I've planned a ten-day trip to London and Manchester.

صبح بخیر. توریستی سفر می‌کنم. یک سفر ده‌روزه به لندن و منچستر برنامه‌ریزی کرده‌ام.

Officer: Have you travelled abroad before?

قبلا سفر خارجی داشته‌اید؟

Applicant: Yes, I've travelled to Turkey and the UAE before.

بله، قبلا به ترکیه و امارات سفر کرده‌ام.

Officer: Who will pay for your trip?

چه کسی هزینه سفر شما را پرداخت می‌کند؟

Applicant: I'll pay for the trip myself from my personal savings. I have my bank statements with me.

خودم از پس‌انداز شخصی‌ام هزینه سفر را پرداخت می‌کنم. گردش حساب‌هایم را هم همراه دارم.

Officer: What will make you return to your country?

چه چیزی باعث می‌شود به کشور خودتان برگردید؟

Applicant: I have a full-time job in Iran, and my leave is only for two weeks. My family also lives there.

من در ایران شغل تمام‌وقت دارم و مرخصی‌ام فقط دو هفته است. خانواده‌ام هم آنجا زندگی می‌کنند.

نمونه مکالمه مصاحبه سفارت به انگلیسی برای ویزای تحصیلی

Officer: Why did you choose this university?

چرا این دانشگاه را انتخاب کردید؟

Applicant: I chose this university because the course is practical and closely related to my career goals.

این دانشگاه را انتخاب کردم چون دوره آن کاربردی است و ارتباط نزدیکی با اهداف شغلی من دارد.

Officer: Why do you want to study this course?

چرا می خواهید این رشته را بخوانید؟

Applicant: I want to improve my knowledge in business management and use it in my future career.

می خواهم دانشم را در مدیریت کسب و کار تقویت کنم و از آن در آینده شغلی ام استفاده کنم.

Officer: Who will pay for your studies?

چه کسی هزینه تحصیل شما را پرداخت می کند؟

Applicant: My parents will support me financially, and I also have personal savings.

پدر و مادرم از نظر مالی از من حمایت می کنند و خودم هم پس انداز شخصی دارم.

Officer: What are your plans after graduation?

بعد از فارغ التحصیلی چه برنامه ای دارید؟

Applicant: I plan to return to Iran and work in a management position related to my field.

قصد دارم به ایران برگردم و در یک موقعیت مدیریتی مرتبط با رشته ام کار کنم.

نمونه مکالمه مصاحبه سفارت به انگلیسی برای ویزای کاری

Officer: What company are you going to work for?

قرار است برای چه شرکتی کار کنید؟

Applicant: I'm going to work for a software company in Berlin.

قرار است برای یک شرکت نرم افزاری در برلین کار کنم.

Officer: What will your position be?

موقعیت شغلی شما چه خواهد بود؟

Applicant: My position will be backend developer.

موقعیت شغلی من توسعه دهنده بک اند خواهد بود.

Officer: What are your main duties?

وظایف اصلی شما چیست؟

Applicant: I'll develop APIs, work with databases and maintain backend services.

API توسعه می دهم، با دیتابیس ها کار می کنم و سرویس های بک اند را نگهداری می کنم.

Officer: How did you find this job?

چطور این شغل را پیدا کردید؟

Applicant: I applied online, passed two interviews and received an official job offer.

به صورت آنلاین درخواست دادم، دو مصاحبه را گذراندم و پیشنهاد شغلی رسمی دریافت کردم.

جمع بندی

برای موفقیت در مصاحبه سفارت به انگلیسی، لازم نیست انگلیسی شما بسیار پیشرفته باشد. چیزی که بیشتر اهمیت دارد این است که بتوانید هدف سفر، وضعیت مالی، برنامه اقامت و دلیل برگشت خود را واضح، کوتاه و صادقانه توضیح دهید. جواب‌های شما باید با مدارکتان هماهنگ باشند و حالت حفظی یا غیرواقعی نداشته باشند. بهترین روش این است که سؤال‌های رایج را تمرین کنید، اما جواب‌ها را بر اساس شرایط واقعی خودتان بسازید. در مصاحبه سفارت، یک جواب ساده و دقیق معمولاً از یک جواب طولانی و پیچیده بهتر است.

سوالات متداول

آیا مصاحبه سفارت حتما به انگلیسی انجام می‌شود؟

نه همیشه؛ اما برای ویزاهای تحصیلی، کاری و بعضی پرونده‌های مهاجرتی بهتر است بتوانید جواب‌های اصلی را به انگلیسی بدهید.

اگر سوال افسر سفارت را متوجه نشویم چه بگوییم؟

می‌توانید مؤدبانه بگویید: **Could you please repeat the question?** یعنی «می‌شود لطفا سؤال را تکرار کنید؟»

آیا باید جواب‌های مصاحبه سفارت را حفظ کنیم؟

نه؛ بهتر است ساختار جواب‌ها را تمرین کنید و پاسخ‌ها را بر اساس شرایط واقعی خودتان بسازید.

مهم‌ترین موضوعات مصاحبه سفارت چیست؟

هدف سفر، وضعیت مالی، مدت اقامت، محل اقامت، سابقه سفر و دلیل برگشت به کشور مبدأ.